EN

Failure to observe the following warnings may lead to an accident that could result in death or serious injury.

WARNING

- Read all instructions carefully before using the home trainer.
- Do not use the home trainer if it isn't working properly
- Before getting on the bike, make sure it's properly installed (as horizontal as possible and not askew) and correctly attached to the home trainer.
- Please consult your doctor before beginning or modifying any exercise programme.
- Do not put your hands or objects near the moving parts of the home trainer
- The home trainer may become warm to the touch when used for an extended period.
- Do not attempt to disassemble the bike while the flywheel is in motion.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved, Children shall not play with the appliance, Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only use the home trainer on a stable
- Prevent the home trainer from coming into contact with water.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Make sure the cassette and bike are securely attached to the home trainer before each ride.
- Unplug the home trainer when not in use

MAX user weight 110 kg
The home trainer can only be used with bikes with a minimum wheel diameter of XX inches (but exclude certain types of bikes such as children'siteenagers' bikes)
In hot weather, use the home trainer in a ventilated, cool place (avoid heatstroke)
Make sure your computer, tablet or smartphone is fixed or placed on a stable item and is not likely to fall during use of the home trainer
If in doubt, should you refer to this manual, the FAQs on the support site or the workshop?

MAINTENANCE

- Unplug the home trainer before cleaning it or carrying out any other maintenance procedure >> if it's hot, maybe it's advisable to let it cool down?
- To avoid any imbalance or vibration when using the home trainer, do not drop it during assembly
- Store the home trainer in a dry place at room temperature
- Wipe down the trainer after each use. The home trainer should only be cleaned with a dry cloth and should not be exposed to cleaning solvents or abrasives
- Keep the home trainer clean and free of debris
- Regularly check if the nuts and bolts of the home trainer are tight

FR

Le

non-respect des avertissements suivants peut entraîner un accident susceptible de provoquer un décès ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le home trainer.
- N'utilisez pas le home trainer s'il ne fonctionne pas correctement
- Avant de monter sur le vélo, assurez-vous qu'il est bien installé (il doit être aussi horizontal que possible et ne doit pas être de travers) et correctement fixé au home trainer.
- Veuillez consulter votre médecin avant de démarrer ou de modifier un programme d'activité physique.
- Ne placez pas vos mains ou des objets à proximité des pièces mobiles du home trainer
- Le home trainer peut devenir chaud au toucher lorsqu'il est utilisé pendant une période prolongée.
- N'essayez pas de démonter le vélo pendant que le volant d'inertie est en mouvement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et de comprendre les risques encourus, Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Utilisez uniquement le home trainer sur une surface stable
- Veillez à ce que le home trainer n'entre pas en contact avec de l'eau.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- Assurez-vous que la cassette et le vélo sont solidement fixés au home trainer avant chaque utilisation.
- Débranchez le home trainer lorsqu'il n'est pas utilisé

Poids maximal de l'utilisateur : 110 kg
Le home trainer ne peut être utilisé qu'avec des vélos présentant un diamètre de roue minimum de XX pouces (il ne convient pas à certains types de vélos, comme les vélos d'enfant/d'adolescent)
Par temps chaud, utilisez le home trainer dans un endroit frais et ventilé (pour éviter les coups de chaleur)
Assurez-vous que votre ordinateur, tablette ou smartphone est fixé(e) ou placé(e) sur une surface stable et ne risque pas de tomber lors de l'utilisation du home trainer
En cas de doute, vous devez vous référer à ce mode d'emploi, au FAQ sur le site de support ou à l'atelier.

MAINTENANCE

- Débranchez le home trainer avant de le nettoyer ou d'effectuer toute autre opération d'entretien >> s'il est chaud, il est conseillé de le laisser refroidir.
- Pour éviter tout déséquilibre ou toute vibration lors de l'utilisation du home trainer, ne le faites pas tomber au cours du montage
- Conservez le home trainer dans un endroit sec et à température ambiante
- Essuyez le home trainer après chaque utilisation. Le home trainer doit uniquement être nettoyé avec un chiffon sec et ne doit pas être exposé à des substances abrasives ou des solvants de nettoyage
- Veillez à ce que le home trainer reste propre et exempt de saletés
- Vérifiez régulièrement si les écrous et boulons du home trainer sont bien serrés

ES

En

caso de no respetar las advertencias siguientes, se arriesga a sufrir un accidente que puede conllevar lesiones graves, incluso mortales.

ADVERTENCIA

- Antes de usar el rodillo de entrenamiento, lea detenidamente la integralidad de las instrucciones.
- No use el rodillo de entrenamiento si no funciona correctamente.
- Antes de subirse a la bicicleta, asegúrese de que esta esté bien instalada (lo más horizontal posible y no inclinada) y fijada correctamente al rodillo de entrenamiento.
- Consulte con su médico antes de empezar o cambiar su programa de ejercicios.
- No ponga las manos ni objetos cerca de las partes móviles del rodillo de entrenamiento.
- Cuando el rodillo se usa durante un largo período, puede volverse caliente al tacto.
- No trate de desmontar la bicicleta si la rueda de inercia está en movimiento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños con edades a partir de los 8 años y por personas con menores capacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les proporcionen indicaciones y supervisión para el uso del aparato de una manera segura y comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato, Los niños no deben realizar su limpieza y mantenimiento sin la supervisión adecuada.
- Utilice el entrenador personal solo en una superficie estable
- Evite que el rodillo de entrenamiento entre en contacto con agua.
- El aparato solo debe utilizarse con la unidad de suministro de energía incluida con el mismo.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el casete y la bicicleta estén correctamente fijados al rodillo de entrenamiento.
- Desenchufe el rodillo de entrenamiento cuando no lo use.

Peso máx. del usuario: 110 kg
El rodillo de entrenamiento solo puede usarse con bicicletas cuya rueda tenga un diámetro de XX pulgadas como mínimo (se excluyen algunos tipos de bicicletas, como las de niños/adolescentes).
En caso tiempo caluroso, entrénese en un lugar ventilado y fresco (para evitar los golpes de calor).
Asegúrese de que su ordenador, tableta o smartphone fijado o puesto sobre un elemento estable no corra el riesgo de caerse durante el uso del rodillo de entrenamiento.
En caso de dudas, consulte el presente manual, las preguntas frencuentes de la web de soporte o póngase en contacto con el taller.

MANTENIMIENTO

- antes de limpiar o realizar cualquier procedimiento de mantenimiento del el rodillo de entrenamiento, apáguelo y, luego, desenchúfelo >> Si se ha calentado, puede indicar que debe dejarlo enfriarse.
- Para evitar cualquier desequilibrio o vibración durante el uso del rodillo de entrenamiento, no lo deje caer durante el montaje.
- Guarde el rodillo en un lugar seco y a temperatura ambiente.
- Limpie el producto después de cada uso. Debe limpiar el rodillo de entrenamiento únicamente con un paño seco y no debe aplicar disolventes de limpieza o productos abrasivos en él.
- Asegúrese de que el producto permanezca limpio y libre de residuos.
- Verifique con regularidad que los tornillos y los pernos del rodillo de entrenamiento estén correctamente apretados.

DE

Wenn Sie die folgenden Warnhinweise nicht beachten, kann es zu einem Unfall kommen, der zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

WARNHINWEIS

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Hometrainer verwenden.
- Benutzen Sie den Hometrainer nicht, wenn er nicht richtig funktioniert
- Bevor Sie auf das Fahrrad steigen, vergewissern Sie sich, dass es richtig aufgestellt (möglichst waagerecht und nicht schief) und richtig am Heimtrainer befestigt ist.
- Fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie ein Trainingsprogramm beginnen oder ändern.
- Halten Sie Ihre Hände oder Gegenstände von den beweglichen Teilen des Hometrainers fern
- Der Hometrainer kann sich erwärmen, wenn er über eine längere Zeit verwendet wird.
- Versuchen Sie nicht, das Fahrrad zu demontieren, während das Schwungrad in Bewegung ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw, fehlendem Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden durch eine Person beaufsichtigt oder sie werden hinsichtlich der sicheren Bedienung der Vorrichtung angewiesen und sie verstehen die damit verbundenen Gefahren, Kinder dürfen nicht mit der Vorrichtung spielen, Kinder dürfen die Reinigung und die Wartung nicht ohne Beaufsichtigung vornehmen.
- Verwenden Sie den Hometrainer nur auf einem stabilen Untergrund
- Vermeiden Sie, dass der Hometrainer mit Wasser in Berührung kommt.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Training, dass die Kassette und das Fahrrad sicher am Hometrainer befestigt sind.
- Ziehen Sie den Stecker des Hometrainers, wenn Sie ihn nicht verwenden

MAX. Gewicht des Benutzers 110 kg
Der Hometrainer darf nur mit Fahrrädern mit einem Raddurchmesser von mindestens XX Zoll verwendet werden (dies schließt bestimmte Fahrradtypen wie für Kinder und Jugendliche aus)
Bei heißem Wetter sollten Sie den Hometrainer in einem belüfteten und kühlen Raum verwenden (Vermeidung von Hitzschlag)
Sorgen Sie dafür, dass Ihr Computer, Tablet oder Smartphone an einem stabilen Element befestigt ist oder auf einem solchen steht, das während der Verwendung des Hometrainers nicht herunterfallen kann
Wenn Sie sich nicht sicher sind, beziehen Sie sich auf diese Anleitung, die FAQs auf der Support-Website oder auf den Workshop?

WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker des Hometrainers, bevor Sie ihn reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen >> wenn er heiß ist, ist es ratsam, ihn abkühlen zu lassen?
- Um Umwucht oder Vibrationen bei der Verwendung des Hometrainers zu vermeiden, lassen Sie ihn während der Montage nicht fallen
- Bewahren Sie den Hometrainer an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur auf
- Wischen Sie den Trainer nach jeder Verwendung ab. Der Hometrainer sollte nur mit einem trockenen Tuch gereinigt werden und darf keinen Reinigungslösungsmitteln oder Scheuermitteln ausgesetzt werden
- Achten Sie darauf, dass der Hometrainer sauber und frei von Ablagerungen bleibt
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Muttern und Schrauben des Hometrainers fest sitzen

IT

La

mancata osservanza delle seguenti avvertenze può esporre al rischio di un incidente che potrebbe comportare lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di usare l'home trainer.
- Non usare l'home trainer se non funziona correttamente
- Prima di salire sulla bicicletta, assicurarsi della corretta installazione (il più possibile orizzontale e non di traverso) e del corretto fissaggio all'home trainer.
- Consultare il proprio medico prima di iniziare o cambiare un programma di esercizi.
- Non mettere le mani o degli oggetti vicino alle parti in movimento dell'home trainer
- L'home trainer può diventare caldo al tatto se usato per lunghi periodi di tempo.
- Non tentare di smontare la bici mentre il volano è in movimento.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli ad esso connessi, I bambini non devono giocare con il dispositivo, La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.
- Utilizzare l'home trainer solo su una superficie stabile
- Evitare che l'home trainer entri in contatto con l'acqua.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione con il dispositivo,
- Assicurarsi che il cambio e la bicicletta siano saldamente fissati all'home trainer prima di ogni corsa.
- Scollegare l'home trainer quando non è in uso

Peso utente MAX 110 kg
L'home trainer può essere utilizzato solo con biciclette che abbiano un diametro delle ruote di almeno XX pollici (escluso alcuni tipi di biciclette come quelle per bambini/ragazzi)
Nella stagione calda, utilizzare l'home trainer in una zona fresca e ventilata (evitare i colpi di calore)
Assicurarsi che il computer, tablet, smartphone sia fissato o posizionato su un elemento stabile, in modo che non rischi di cadere mentre si usa l'home trainer
In caso di dubbio, fare riferimento a questo manuale, alle FAQ sul sito del supporto o all'officina

MANUTENZIONE

- Scollegare l'home trainer prima di pulirlo o di eseguire qualsiasi altra procedura di manutenzione >> se è caldo, meglio lasciarlo raffreddare.
- Per evitare squilibri o vibrazioni durante l'uso dell'home trainer, non farlo cadere durante il montaggio
- Conservare l'home trainer in un luogo asciutto a temperatura ambiente
- Asciugare il trainer dopo ogni utilizzo. L'home trainer deve essere pulito solo con un panno asciutto e non deve essere esposto a detergenti contenenti solventi o abrasivi
- Mantenere l'home trainer pulito e libero da detriti
- Controllare regolarmente che dadi e bulloni dell'home trainer siano serrati correttamente

NL

In-

dien u de volgende waarschuwingen niet in acht neemt, loopt u risico op een ongeluk met ernstige of zelfs dodelijke verwondingen.

WAARSCHUWING

- Lees alle instructies aandachtig door voordat u de hometrainer gebruikt
- Gebruik de hometrainer niet als deze niet correct functioneert
- Voordat u op de fiets stapt, moet u er zeker van zijn dat deze goed geplaatst is (zo horizontaal mogelijk en niet scheef) en juist op de hometrainer bevestigd is.
- Raadpleeg uw arts voordat u een trainingsprogramma begint of dit programma wijzigt.
- Houd uw handen en voorwerpen weg bij de bewegende delen van de hometrainer
- De hometrainer kan warm worden als deze lang wordt gebruikt.
- Probeer de fiets niet te demonteren als het vliegwiel beweegt.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het toestel op een veilige wijze en de ermee gepaard gaande risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.
- Gebruik de hometrainer alleen op een stabiele
- Voorkom dat de hometrainer in contact komt met water.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde voedingskabels.
- Zorg ervoor dat de cassette en de fiets goed op de hometrainer zijn bevestigd voordat u begint te fietsen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u de hometrainer niet gebruikt

Maximaal gewicht van de gebruiker: 110 kg
De hometrainer kan alleen gebruikt worden met fietsen die een wieldoorsnede hebben van minimaal XX inches (kinder-/tienerfietsen zijn niet geschikt)
Bij warm weer de hometrainer in een geventileerde en koele ruimte gebruiken (om oververhitting te voorkomen)
Zorg ervoor dat uw computer, tablet of smartphone op een stabiel element bevestigd of geplaatst is zodat het toestel niet kan vallen tijdens het gebruik van de hometrainer
In geval van twijfel, raadpleeg deze handleiding, de FAQ op de website of neem contact op met de workshop

ONDERHOUD

- Schakel de hometrainer uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud uitvoert >> als de hometrainer warm is misschien aangeven dat deze moet afkoelen?
- Om een stabiele installatie te verzekeren en trillingen te voorkomen tijdens het gebruik, mag de hometrainer tijdens de montage niet omvallen
- Berg de hometrainer op in een droge ruimte op kamertemperatuur
- Veeg de hometrainer af na elk gebruik. De hometrainer mag alleen gereinigd worden met een droge doek zonder oplosmiddelen of schuurmiddelen
- Zorg ervoor dat de hometrainer schoon blijft
- Controleer regelmatig of de moeren en bouten van de hometrainer goed zijn aangedraaid

PT

Se

não respeitar as seguintes advertências, pode provocar um acidente com ferimentos graves ou até mesmo mortais.

AVISO

- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o rolo de treino,
- Não utilize o rolo de treino se este não funcionar corretamente
- Antes de subir para a bicicleta, certifique-se de que a mesma está corretamente instalada (o mais horizontal possível e não de lado) e corretamente presa ao rolo de treino.
- Consulte o seu médico antes de iniciar ou de alterar um programa de exercício.
- Não coloque as mãos ou objetos perto das partes móveis do rolo de treino
- O rolo de treino pode ficar quente ao toque quando é utilizado durante um período prolongado.
- Não tente desmontar a bicicleta quando a roda de inércia estiver em movimento.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência e conhecimento se estiverem a ser supervisionadas e se tiverem recebido instruções sobre como utilizar o aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos, As crianças não devem brincar com o aparelho, A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão,
- Use o rolo de treino apenas num estável
- Evite que o rolo de treino entre em contacto com a água,
- O equipamento só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo,
- Certifique-se de que a cassete e a bicicleta estão corretamente presas ao rolo de treino antes de cada utilização,
- Desligue o rolo de treino quando não o utilizar

Peso MÁX. do utilizador 110 kg
O rolo de treino apenas deve ser utilizado com bicicletas com um diâmetro de roda de XX polegadas no mínimo (com a finalidade de excluir qualquer tipo de bicicleta como bicicletas para crianças/adolescentes)
Com temperaturas elevadas, utilize o rolo de treino num local ventilado e fresco (evitar insolações)
Certifique-se de que o seu computador, tablet ou smartphone está preso ou instalado num elemento estável sem risco de queda durante a utilização do rolo de treino
Em caso de dúvida, consulte este manual, a FAQ no site de suporte ou dirija-se à oficina.

MANUTENÇÃO

- Retire o rolo de treino da tomada antes de limpá-lo ou de realizar qualquer outro procedimento de manutenção >> se estiver quente, deixe-o arrefecer
- Para evitar qualquer desequilíbrio ou vibração durante a utilização do rolo de treino, não o deixe cair durante a montagem
- Armazene o rolo de treino num local seco à temperatura ambiente
- Limpe o rolo de treino depois de cada utilização, O rolo de treino deve ser limpo apenas com um pano seco e não devem ser utilizados produtos de limpeza ou produtos abrasivos
- Certifique-se de que o rolo de treino permanece limpo e sem resíduos
- Verifique regularmente se as porcas e os parafusos do rolo de treino estão corretamente apertados

PL

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może spowodować wypadek, który może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

OSTRZEŻENIE

- Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje przed korzystaniem z trenażera domowego.
- Nie używać trenażera, jeśli nie działa prawidłowo
- Przed wejściem na rower należy upewnić się, że jest on prawidłowo zamontowany (możliwie w poziomie i nie krzywo) i prawidłowo przymocowany do trenażera domowego.
- Przed rozpoczęciem lub modyfikacją programu ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem.
- Nie zbliżać rąk ani przedmiotów do ruchomych części trenażera
- Trenażer może stać się ciepły w dotyku, gdy jest używany przez dłuższy czas.
- Nie próbować demontować roweru gdy koło zamachowe jest w ruchu.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz przez osoby niemające doświadczenia ani wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z korzystaniem, Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem, Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Trenażera domowego używać wyłącznie na stabilnym podłożu,
- Unikać kontaktu trenażera z wodą,
- Urządzenie można stosować wyłącznie z dołączonym do niego źródłem zasilania,
- Przed każdą jazdą należy upewnić się, że kaseta i rower są bezpiecznie przymocowane do trenażera,
- Odłączać trenażer, gdy nie jest on używany

Maksymalna waga użytkownika wynosi 110 kg
Trenażer domowy może być używany tylko z rowerami o minimalnej średnicy koła XX cali (z wyłączeniem niektórych typów rowerów, takich jak rowery dziecięce / młodzieżowe)
W czasie upałów ćwiczyć z trenażerem domowym w przewiewnym i chłodnym miejscu (unikać nadmiernego ciepła)
Upewnić się, że komputer, tablet, smartfon jest zamocowany lub umieszczony na stabilnym elemencie, który nie może spaść podczas korzystania z trenażera domowego
W razie wątpliwości, należy skonsultować się z tą instrukcją, sekcą często zadawanych pytań (FAQ) na stronie pomocy technicznej lub serwisem

KONSERWACJA

- Odłączyć trenażer domowy przed czyszczeniem lub wykonywaniem jakichkolwiek innych czynności konserwacyjnych >> jeśli jest gorący, może warto pozostawić go do ostygnięcia?
- Aby uniknąć nieprawidłowego wyważenia lub wibracji podczas korzystania z trenażera, nie pozwolić mu spadnąć podczas montażu
- Przechowywać trenażer w suchym miejscu w temperaturze pokojowej
- Wycierać trenażer po każdym użyciu, Trenażer należy czyścić wyłącznie suchą szmatką i nie należy wystawiać go na działanie rozpuszczalników ani środków ściernych
- Utrzymywać trenażer w czystości i bez zanieczyszczeń
- Regularnie sprawdzać, czy nakrętki i śruby trenażera są dokręcone

HU

Ha

nem tartja be az alábbi figyelmeztetéseket, súlyos, akár halálos sérüléssekkel járó balesetet szenvedhet.

FIGYELMEZTETÉS

- Az otthoni tréner használata előtt olvassa el figyelmesen az összes előírást.
- Ne használja az otthoni trénert, ha nem működik megfelelően
- Mielőtt felül a kerékpárra, győződjön meg róla, megfelelően van-e elhelyezve (a lehető legegyenesebben, és nem ferdén), és megfelelően rögzítve van-e az otthoni trénerhez.
- Mielőtt elkezdi vagy módosítja az edzési programját, kérjük, konzultáljon az orvosával.
- Ne tegye a kezét vagy tárgyakat az otthoni tréner mozgó alkatrészeinek a közelébe
- Az otthoni tréner hosszabb ideig tartó használat közben felmelegedhet.
- Ne próbálja meg leszerelni a kerékpárt, amíg a szabadonfutó mozgásban van.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a felügyelik őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket, Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik,
- Az otthoni trénert stabil felületen használja csak
- Kerülje az otthoni tréner vízzel való érintkezését,
- A készülék csak a készülékhez mellékelt tápegységgel használható,
- Minden menet előtt győződjön meg róla, hogy a kazetta és a kerékpár megfelelően rögzítve van az otthoni trénerhez,
- Húzza ki az otthoni trénert, ha nem használja

A felhasználó MAX. súlya 110 kg
Az otthoni tréner csak olyan kerékpárokkal használható, amelyek kerékátmérője legalább XX col (bizonyos kerékpártípusok, például gyermek/serdülő kerékpárok kizárásával)
Meleg időben szellőző és hűvös helyen használja az otthoni trénert (kerülje a hőguta!)
Győződjön meg róla, hogy a számítógépe, táblagépe, okostelefonja stabil alkatrészre van rögzítve vagy helyezve, amely nem esik le az otthoni tréner használata közben
Ha kétségei vannak, olvassa el ezeket az útmutatásokat, a támogatás oldalon található GYIK-et, vagy forduljon a műhelyhez?

KARBANTARTÁS

- Húzza ki az otthoni trénert tisztítás, vagy bármely más karbantartási művelet előtt >> ha forró, akkor meg kell várni, hogy előtte lehűljön.
- Az otthoni trénert használata közben az egyensúlyvesztés vagy rezgés elkerülése érdekében ne hagyja leesni felszerelés közben
- Az otthoni trénert száraz, szobahőmérsékletű helyen tárolja
- Minden használat után törölje át az otthoni trénert, Az otthoni trénert csak száraz ruhával szabad tisztítani, és nem szabad oldószert vagy súrolószert használni a tisztításhoz
- Ügyeljen rá, hogy az otthoni tréner tiszta, törmelékektől mentes maradjon
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az otthoni tréneren lévő csavarok és anyák jól meg vannak-e húzva

RO

Dacă nu veți respecta avertismentele următoare, riscați să suferiți un accident ce ar putea provoca leziuni grave, chiar mortale.

AVERTISMENT

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul Home Trainer.
- Nu utilizați aparatul Home Trainer dacă acesta nu funcționează corect
- Înainte de a urca pe bicicletă, asigurați-vă că acesta este instalată bine (în plan orizontal și nu pe diagonală) și montată corect la aparatul Home Trainer.
- Vă recomandăm să consultați medicul înainte de a începe sau de a modifica un program de exerciții.
- Nu așezați mâinile sau obiecte în apropierea componentelor mobile ale aparatului Home Trainer
- Aparatul Home Trainer poate deveni cald la atingere atunci când este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp.
- Nu încercați să demontați bicicleta în timp ce roata de inerție este în mișcare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe doar sub supraveghere sau dacă li s-au furnizat instrucțiuni privind utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate, Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul, Curățarea și întreținerea nu se vor realiza de către copii fără supraveghere.
- Folosiți dispozitivul numai pe o zonă stabilă
- Evitați ca aparatul Home Trainer să intre în contact cu apa.
- Aparatul trebuie să fie utilizat doar cu unitatea de alimentare cu energie electrică furnizată împreună cu acesta.
- Asigurați-vă că bicicleta și caseta sunt bine fixate de aparatul Home Trainer înainte de fiecare antrenament.
- Deconectați aparatul Home Trainer de la alimentarea electrică atunci când nu-l utilizați

Greutate MAX a utilizatorului 110 kg.
Aparatul Home Trainer nu poate fi utilizat decât împreună cu bicicliete ce au un diametru al roții de minim XX inch - XX/39,37 m (cu excepția unor modele de bicicletă precum cele pentru copii/adolescenți)
Pe vreme caldă, utilizați aparatul Home Trainer într-un spațiu ventilat și răcoros (a se evita temperaturile ridicate)
Asigurați-vă că laptopul, tableta sau smatphone-ul sunt fixate sau așezate pe un element stabil și că acestea nu riscă să cadă în timpul utilizării aparatului Home Trainer
Dacă aveți îndoieli, consultați aceste instrucțiuni, rubrica FAQ de pe site-ul suport sau vizitați atelierul?

ÎNTREȚINERE

- Închideți, apoi deconectați aparatul Home Trainer înainte de curățare sau de a efectua orice altă procedură de mentenanță >> dacă aparatul este cald, poate este indicat să-l lăsați să se răcească?
- Pentru a se evita orice dezechilibru sau vibrație în timpul utilizării aparatului Home Trainer, nu-l scăpați în timpul montajului
- Păstrați aparatul Home Trainer într-un spațiu uscat de umezeală, la temperatură ambiantă
- Ștergeți aparatul după fiecare utilizare. Aparatul Home Trainer trebuie curățat doar cu o lavetă uscată și nu trebuie să fie expus la solvenți de curățare sau la produse abrazive
- Asigurați-vă că aparatul Home Trainer rămâne curat și nu prezintă urme de murdărie
- Verificați constant dacă piulițele și șuruburile aparatului Home Trainer sunt bine strânse

SK

Ne-

dodržanie nasledujúcich upozornení môže viesť k nehode, ktorá môže mať za následok vážne a v niektorých prípadoch aj smrteľné zranenie.

UPOZORNENIE

- Pred použitím domáceho trenažéra si starostivo prečítajte všetky pokyny.
- Domáci trenažér nepoužívajte, pokiaľ nefunguje správne
- Pred nasadnutím na bicykel sa uistite, že je správne nainštalovaný (čo najviac vodorovne a nie šikmo) a správne pripojený k domácemu trenažéru.
- Pred začatím alebo úpravou akéhokoľvek cvičebného programu sa poraďte so svojim lekárom.
- Nedávajte ruky ani žiadne predmety do blízkosti pohyblivých častí domáceho trenažéra
- Domáci trenažér môže byť pri dlhšom používaní teplý na dotyk,
- Nepokúšajte sa rozoberať bicykel, keď je zotrvačník v pohybe.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a pochopili súvisiace riziká, Deti sa so spotrebičom nesmú hrať, Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Domáci trenažér používajte len na stabilnom povrchu
- Zabráňte kontaktu domáceho trenažéra s vodou.
- Spotrebič sa smie používať len s napájacím zdrojom dodaným so spotrebičom,
- Pred každou jazdou sa uistite, že kazeta a bicykel sú bezpečne pripevnené k domácemu trenažéru,
- Ak domáci trenažér nepoužívate, odpojte ho

MAX. hmotnosť používateľa 110 kg
Domáci trenažér je možné používať iba s bicyklami s minimálnym priemerom kolies XX palcov (okrem určitých typov bicyklov, ako sú detské/juniorské bicykle)
V horúcom počasí cvičte na domácom trenažéri na vetranom a chladnom mieste (zabráňte úpalu)
Uistite sa, že váš počítač, tablet alebo smartfón je upevnený alebo umiestnený na stabilnom prvku, ktorý počas používania domáceho trenažéra nespadne
Ak máte pochybnosti, prečítajte si túto príručku, často kladené otázky na stránke podpory alebo sa obráťte na servisnú dielňu

ÚDRŽBA

- Pred čistením alebo akoukoľvek inou údržbou domáci trenažér odpojte zo siete >> ak je horúci, možno je vhodné ho nechať vychladnúť
- Aby ste zabránili nerovnováhe alebo vibráciám pri používaní domáceho trenažéra, dbajte na to, aby vám pri montáži

nespadol
- Domácí trenažér skladujte na suchom mieste pri izbovej teplote
- Po každom použití domácí trenažér utrite. Domácí trenažér by sa mal čistiť len suchou handričkou a nemal by sa vystavovať pôsobeniu čistiacich rozpúšťadiel alebo abrazívnych prostriedkov
- Udržujte domácí trenažér v dobrom stave a bez nečistôt
- Pravidelne kontrolujte, či sú matice a skrutky domáceho trenažéra pevne dotiahnuté

CS

Ne-

dodržení následujících varování může vést k nehodě, která může mít za následek vážná a v některých případech i smrtelná zranění.

VAROVÁNÍ

- Před použitím domácího trenažéru si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
- Domácí trenažér nepoužívejte, pokud nefunguje správně
- Než nasednete na kolo, ujistěte se, že je správně nainstalován (pokud možno vodorovně a ne našikmo) a správně připevněno k domácímu trenažéru.
- Před zahájením nebo změnou jakéhokoli cvičebního programu se poraďte se svým lékařem.
- Nedávejte ruce ani žádné předměty do blízkosti pohyblivých částí domácího trenažéru
- Domácí trenažér se může při delším používání zahřát na dotek.
- Nesnažte se kolo demontovat, když je setrvačník v pohybu.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí. pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Domácí trenažér používejte pouze na stabilním povrchu.
- Zabraňte kontaktu domácího trenažéru s vodou.
- Spotřebič lze používat pouze s napájecím zdrojem dodaným se spotřebičem.
- Před každou jízdou se ujistěte, že jsou kazeta a kolo bezpečně připevněny k domácímu trenažéru.
- Pokud domácí trenažér nepoužíváte, odpojte jej

MAX. hmotnost uživatele 110 kg
Domácí trenažér lze používat pouze s jízdními koly s minimálním průměrem kol XX palců (kromě určitých typů kol, jako jsou dětská/juniorská kola)
V horkém počasí cvičte na domácím trenažéru na větraném a chladném místě (vyhněte se úpalu)
Ujistěte se, že je váš počítač, tablet nebo smartphone upevněn nebo umístěn na stabilním prvku, který během používání domácího trenažéru nespadne
Máte-li pochybnosti, přečtěte si tuto příručku, často kladené otázky na stránce podpory nebo se obraťte na servis?

ÚDRŽBA

- Před čištěním nebo jakoukoli jinou údržbou domácí trenažér odpojte ze sítě >> je-li horký, možná je vhodné jej nechat vychladnout?
- Abyste zabránili nerovnováze nebo vibracím při používání domácího trenažéru, dbejte na to, aby vám při montáži nespadnul
- Domácí trenažér skladujte na suchém místě při pokojové teplotě
- Po každém použití domácí trenažér otřete. Domácí trenažér by měl být čištěn pouze suchým hadříkem a neměl by být vystaven čisticím rozpouštědlům nebo abrazivním materiálům
- Udržujte domácí trenažér v dobrém stavu a bez nečistot
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou matice a šrouby domácího trenažéru utaženy

SV

Om du

inte lyder följande varningar riskerar du en olycka, som kan medföra allvarliga eller dödliga skador.

VARNING

- Läs alla instruktioner noga innan du använder din cykeltrainer,
- Använd inte din cykeltrainer om den inte fungerar riktigt
- Innan du sätter dig på cykeln ska du kontrollera att den är rätt placerad (så horisontellt som möjligt, inte diagonalt) och rätt monterad på din cykeltrainer,
- Rädgör med din läkare innan du påbörjar eller ändrar ett motionsprogram.
- Sätt inte händer eller föremål i närheten av de rörliga delarna på din cykeltrainer
- Din cykeltrainer kan bli varm när den används under en längre tid.
- Demontera inte cykeln när svänghjulet är i rörelse.
- Denna enhet kan användas av barn från 8 år och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av enheten på ett säkert sätt, och förstår farorna som är involverade. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll ska inte genomföras av barnen utan tillsyn,
- Använd endast din cykeltrainer på ett stabilt underlag
- Undvik att din cykeltrainer kommer i kontakt med vatten.
- Enheten ska endast användas med strömförsörjningsenheten som medföljer enheten,
- Kontrollera att kassetten och cykeln sitter fast ordentligt i din cykeltrainer innan användning.
- Koppla ur din cykeltrainer när du inte använder den

Maximal användarvikt är 110 kg
Din cykeltrainer kan endast användas med cyklar vars hjuldiameter är minst XX tum (med undantag för vissa typer av cyklar, som cyklar för barnträningar)
Om det är varmt ska din cykeltrainer användas på en plats som är sval och luftig (för att undvika värmeslag)
Kontrollera att din dator, surfplatta eller smartphone är fastsatt eller placerad på en stabil yta och inte riskerar att falla då din cykeltrainer används
Om du är osäker, läs denna information, frågor och svar på supportwebbplatsen eller kontakta verkstaden.

UNDERHÅLL

- Dra ur kontakten till din cykeltrainer innan du rengör den eller utför något annat underhåll >> om den är varm kanske det är bäst att låta den svalna lite först?
- För att undvika obalans och vibrationer vid användning av din cykeltrainer, tappa den inte under monteringen
- Förvara din cykeltrainer på en torr plats i rumstemperatur
- Torka av din trainer efter varje användning. Din cykeltrainer ska endast rengöras med en torr trasa och ska inte utsättas för lösningsmedel eller slipmedel
- Se till att din cykeltrainer är ren och att det inte finns skräp
- Kontrollera regelbundet att skruvarna och bultarna på din cykeltrainer är ordentligt åtdragna

HR

Ne-

poštivanje sljedećih upozorenja može dovesti do nesreće koja može rezultirati teškim ozljedama ili smrću.

UPOZORENJE

- Prije uporabe kućnog trenažera pažljivo pročitajte sve upute.
- Nemojte koristiti kućni trenažer ako ne radi ispravno
- Prije nego što sjednete na bicikl, provjerite je li pravilno postavljen (u što vodoravnijem položaju, a ne nagnut) i ispravno pričvršćen na kućni trenažer.
- Molimo posavjetujte se sa svojim liječnikom prije početka ili izmjene bilo kojeg programa vježbanja,
- Ne stavljajte ruke ili predmete blizu pokretnih dijelova trenažera
- Trenažer može postati topao na dodir kada se koristi dulje vrijeme,
- Ne pokušavajte rastaviti bicikl dok je zamašnjak u pokretu.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od navršenih 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju moguće opasnosti, Djeca se ne smiju igrati uređajem, Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Upotrebljavajte trenažer samo na stabilnoj podlozi
- Izbjegavajte da trenažer dođe u dodir s vodom.
- Uređaj se smije koristiti samo s jedinicom napajanja koja je isporučena uz uređaj.
- Prije svake vožnje provjerite jesu li kaseta i bicikl dobro pričvršćeni za trenažer.
- Isključite trenažer iz struje kada ga ne koristite

MAKSIMALNA težina korisnika 110 kg
Kućni trenažer može se koristiti samo s biciklima s minimalnim promjerom kotača od XX inča (ali isključujući određene vrste bicikala kao što su bicikli za djecu/tinejdžere)
Po vrućem vremenu koristite kućni trenažer na prozračenom i hladnom mjestu (izbjegavajte toplinski udar)

Provjerite je li vaše računalo, tablet ili pametni telefon fiksiran ili postavljen na stabilan element za koji nije vjerojatno da će pasti tijekom korištenja kućnog trenažera
Ako ste u nedoumici, potražite odgovor u ovom priručniku, u Često postavljanim pitanjima na web stranici za podršku ili u radionici?

ODRŽAVANJE

- Trenažer isključite, a zatim ga iskopčajte iz napajanja prije čišćenja ili bilo kakvog drugog postupka održavanja >> ako je vruć, možda je preporučljivo ostaviti ga da se ohladi?
- Kako biste izbjegli neravnoteže ili vibracije prilikom korištenja trenažera, nemojte ga ispuštati tijekom sastavljanja
- Držite trenažer na suhom mjestu na sobnoj temperaturi
- Obrišite trenažer nakon svake uporabe, Trenažer treba čistiti samo suhom krpom i ne smije se izlagati otapalima za čišćenje ili abrazivima
- Držite trenažer čistim i bez hrđe
- Redovito provjeravajte jesu li matice i vijci dobro zategnuti

SL

Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko povzroči nesrečo z resnimi poškodbami ali celo smrt.

OPOZORILO

- Pred uporabo trenažerja natančno preberite vsa navodila,
- Trenažerja ne uporabljajte, če ne deluje pravilno
- Preden se usedete na kolo, se prepričajte, da je pravilno nameščeno (čim bolj vodoravno in ne nagnjeno) in pravilno pritrjeno na trenažer.
- Preden začnete ali spremenite kateri koli program vadbe, se posvetujte s svojim zdravnikom,
- Ne postavljajte rok ali predmetov v bližino gibljivih delov trenažerja
- Trenažer lahko postane vroč na dotik ob daljši uporabi,
- Ne poskušajte odstraniti kolesa, medtem ko je vztrajnostno kolo v gibanju.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njeno uporabo, Ne dovolite, da bi se z napravo igrali otroci, Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Trenažer uporabljajte samo na stabilni površini.
- Preprečite, da bi trenažer prišel v stik z vodo.
- Napravo je dovoljeno uporabljati samo s priloženim napajalnikom.
- Pred vsako vožnjo se prepričajte, da sta kaseta in kolo varno pritrjena na trenažer.
- Odklopite trenažer, ko ga ne uporabljate

Največja teža uporabnika 110 kg
Trenažer se lahko uporablja samo s kolesi z najmanjšim premerom XX palcev (vendar so pri tem izključene nekatere vrste koles, kot so otroška/najstniška kolesa)
V vročem vremenu vadite s trenažerjem v prezračevanem in hladnem prostoru (izogibajte se toplotnemu udaru)
Prepričajte se, da je računalnik, tablica, pametni telefon pritrjen ali nameščen na stabilen element, za katerega ni verjetno, da bi padel med uporabo trenažerja
Če ste v dvomih, preglejte ta navodila ali pogosta vprašanja na spletnem mestu za podporo ali pa se obrnite na servis.

VZDRŽEVANJE

- Odklopite trenažer iz vtičnice, preden ga očistite ali opravite kakršen koli drug vzdrževalni postopek, Če je vroč, priporočamo, da počakate, da se ohladi.
- Da se izognete neravnovesju ali treslјajem med uporabo trenažerja, pazite, da ne pade med sestavljanjem
- Trenažer hranite na suhem mestu pri sobni temperaturi
- Po vsaki uporabi obrišite trenažer, Trenažer čistite samo s suho krpo in ga ne izpostavljajte čistilnim topilom ali grobim sredstvom
- Trenažer naj bo čist in brez odpadkov
- Redno preverjajte, ali so priviti vijaki in matice na trenažerju

TR

Aşağıdaki uyarılara uymadığınız takdirde ciddi yaralanmalara, hatta ölüme sebep olabilecek kazaların yaşanmasına yol açabilirsiniz.

UYARI

- Home trainer'ı kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun.
- Düzgün çalışmıyorsa home trainer'ı kullanmayın
- Bisiklete binmeden önce bisikletin iyi bir şekilde yerleştirildiğinden (mümkün olan en yatay pozisyonda olmalı ve eğik olmamalı) ve home trainer'a düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun,
- Bir egzersiz programına başlamadan veya mevcut programınızda değişiklikler yapmadan önce doktorunuza danışın.
- Home trainer'ın hareketli parçalarının yakınına ellerinizi veya herhangi başka bir nesneyi koymayın
- Home trainer, uzun süre kullanıldığında dokunulamayacak kadar ısınabilir.
- Volan hareket halindeyken bisikleti sökmeye çalışmayın .
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Home trainer'ı sadece sabit bir zeminde kullanın
- Home trainer'ın suyla temas etmesinden kaçının.
- Cihaz sadece cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile kullanılmalıdır,
- Her kullanımdan önce dişli ve bisikletin home trainer'a düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Kullanmadığınızda home trainer'ın güç bağlantısını kesin

Maksimum kullanıcı ağırlığı 110 kg'dır
Home trainer yalnızca tekerlek çapı minimum XX inç olan bisikletlerle kullanılabilir (çocuk/genç bisikletleri gibi bazı bisikletler hariç)
Sıcak havalarda home trainer'ı havadar ve serin bir yerde kullanın (sıcak çarpmasından kaçının)
Bilgisayar, tablet ve akıllı telefonunuzu sabitlediğinizden veya home trainer'ı kullanırken düşme tehlikesi yaratmayacak sabit bir parça üstüne koyduğunuzdan emin olun
Aklınıza takılan herhangi bir şeyin olması durumunda işbu kullanım kılavuzuna, internet sitesindeki Sıkça Sorulan Sorular bölümüne veya en yakın Decathlon atölyesine başvurun

BAKIM

- Temizlemeden veya başka bir bakım prosedürü uygulamadan önce home trainer'ın fişini çekin >> sıcaksa, soğumasını beklemeniz tavsiye edilebilir.
- Home trainer'ı kullanırken tüm dengesizlikleri veya titresimi önlemek için montaj sırasında home trainer'ınızı düsürmeyin
- Home trainer'ı kuru ve ortam sıcaklığındaki bir yerde saklayın
- Home trainer'ı her kullanımın ardından silin, Home trainer yalnızca kuru bir bezle temizlenmeli ve temizlik çözücüleri veya aşındırıcı maddelere maruz bırakılmamalıdır
- Home trainer'ı temiz ve atıklardan tutun
- Home trainer'ın vida ve civatalarının sıkı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin

LT

Jei ne-

paisysite šių įspėjimų, gali įvykti nelaimingas atsitikimas, dėl kurio galite sunkiai susižaloti ar net žūti.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodami treniruočių stovą atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.
- Naudokitės treniruočių stovu, jei jis veikia netinkamai
- Prieš įlipdami ant dviračio įsitikinkite, kad jis yra tinkamai įtaisytas (kuo horizontaliau ir ne skersai) ir gerai pritvirtintas prie treniruočių stovo.
- Prieš pradėdami ar keisdami treniruočių programą, pasitarkite su gydytoju.
- Nekiškite rankų ar daiktų prie judančių treniruočių stovo dalių
- Ilgai naudojamas treniruočių stovas gali įkaisti.
- Nebandykite nuimti dviračio, kol sukasi smagratis,
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami dėl prietaiso naudojimo saugiu būdu ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų,
- Namų treniruotėlį naudokite tik ant stabilaus paviršiaus
- Saugokite treniruočių stovą nuo vandens.
- Prietaisą galima naudoti tik su kartu su prietaisu pateiktu maitinimo bloku,
- Prieš kiekvieną treniruotę įsitikinkite, kad kasetė ir dviratis tinkamai pritvirtinti prie treniruočių stovo.
- Kai treniruočių stovo nenaudojate, išjunkite jį

Didžiausias naudotojo svoris 110 kg
Treniruočių stovą galima naudoti tik su XX skersmens ratus turinčiais dviračiais (tačiau išskyrus tam tikrus, pavyzdžiui, vaikų ar paauglių dviračius)
Šiltu metų laiku treniruočių stovą naudokite vėdinamoje ir vėsioje vietoje (venkite perkaisti)
Įsitikinkite, kad jūsų kompiuteris, planšetinis kompiuteris, išmanusis telefonas pritvirtinti ar padėti ant stabilaus pagrindo ir nenukris naudojant treniruočių stovą
Jei dvejojate, žr. šią naudojimo instrukciją, DUK, pagalbos interneto svetainę, ar kreipkitės į remonto dirbtuves

PRIEZIŪRA

- Prieš valydami ar atlikdami bet kokius kitus techninės priežiūros veiksmus, atjunkite namų treniruoklį nuo elektros tinklo >> jei jis karštas, gali tekti palaukti, kol jis atvės
- Kad treniruočių stovo naudojimo metu išvengtumėte išsibalansavimo ar vibracijų, įtaisydami stenkitės jo nenumesti
- Treniruočių stovą laikykite sausoje vietoje, kambario temperatūroje
- Po kiekvieno naudojimo stovą nuvalykite, Treniruočių stovą galima valyti tik sausa šluoste, nenaudoti tirpiklių ar šveitiklių,
- Prižiūrėkite, kad treniruočių stovas būtų švarus, be šiukšlių
- Reguliariai tikrinkite ar gerai priveržti treniruočių stovo varžtai ir veržlės

SR

Ne-

poštovanje sledećih upozorenja može dovesti do nesreće koja može prouzrokovati teške povrede pa čak i smrt.

UPOZORENJE

- Pažljivo pročitajte sva uputstva pre upotrebe kućnog trenažera,
- Nemojte da koristite trenažer ako ne radi ispravno
- Pre nego što sednete na bicikl, uverite se da je pravilno postavljen (u što horizontalnijem položaju, a ne nagnut) i da je pravilno pričvršćen za kućni trenažer.
- Posavetujte se sa svojim lekarom pre nego što započnete ili promenite bilo koji program vežbanja,
- Ne stavljajte ruke ili predmete blizu pokretnih delova trenažera
- Kućni trenažer može da se zagreje kada se koristi duže vreme.
- Ne pokušavajte da rastavite bicikl dok je zamajac u pokretu.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti koje upotreba uređaja podrazumeva. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Kućni trenažer koristite samo na stabilnoj površini
- Izbegavajte da trenažer dođe u kontakt sa vodom.
- Aparat se može koristiti samo sa jedinicom za napajanje koja je isporučena uz uređaj.
- Uverite se da su kaseta i bicikl dobro pričvršćeni za kućni trenažer pre svake upotrebe.
- Isključite trenažer iz struje kada ga ne koristite

MAKSIMALNA težina korisnika 110 kg
Kućni trenažer se može koristiti samo sa biciklima sa minimalnim prečnikom točkova od XX inča (ali isključuje određene tipove bicikala kao što su dečija/za tinejdžere)
Po toplom vremenu, koristite kućni trenažer na provetrenom i hladnom mestu (izbegavajte toplotni udar)
Uverite se da je vaš računar, tablet ili pametni telefon fiksiran ili postavljen na stabilan element za koji nije verovatno da će pasti tokom korišćenja kućnog trenažera
Ako ste u nedoumici, potražite odgovor u ovom priručniku, u Često postavljanim pitanjima na web stranici za podršku ili u radionici

ODRŽAVANJE

- Trenažer isključite iz struje pre nego što ga očistite ili izvršite bilo koju drugu proceduru održavanja >> ako je vruć, možda je preporučljivo ostaviti ga da se ohladi?
- Da biste izbegli neravnoteže ili vibracije kada koristite trenažer, nemojte ga ispuštati tokom montaže
- Čuvajte trenažer na suvom mestu na sobnoj temperaturi
- Obrišite kućni trenažer nakon svake upotrebe, Trenažer treba čistiti samo suvom krpom i ne treba ga izlagati rastvaračima za čišćenje ili abrazivima
- Držite kućni trenažer čistom i bez ostataka
- Redovno proveravajte da li su matice i zavrtnji zategnuti

LV

Tālāk norādīto brīdinājumu neievērošana var izraisīt negadījumu, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi.

BRĪDINĀJUMS

- Pirms treniņa lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus,
- Neizmantojiet trenažieri, ja tas nedarbojas pareizi
- Pirms uzkāpšanas uz velosipēda pārliecinieties, vai tas ir pareizi ustādīts (pēc iespējas horizontālāk un nav šķības) un pareizi piestiprināts pie trenažiera,
- Lūdzu, konsultējieties ar savu ārstu, pirms sākat vai maināt vingrojumu programmu.
- Nenovietojiet rokas vai priekšmetus trenažiera kustīgo daļu tuvumā
- Ja trenažieri lieto ilgstoši, tas pēc taustes var būt karsts.
- Nemēģiniet izjaukt velosipēdu, kamēr spararats kustas,
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu, un tās izprot ar tās lietošanu saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci. Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotāju veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- Izmantot mājas trenažieri tikai uz stabilas virsmas
- Nelaujiet trenažierim nonākt saskarē ar ūdeni.
- Ierīci drīkst lietot tikai ar tās komplektācijā iekļauto barošanas bloku,
- Pirms katra braucienа pārliecinieties, vai kasete un velosipēds ir droši piestiprināti pie trenažiera,
- Atvienojiet trenažieri, kad to neizmantojat

MAKS. lietotāja svars 110 kg
Trenažieri var izmantot tikai ar velosipēdiem, kuru minimālais riteņa diametrs ir XX collas (bet neizmantojiet noteikta veida velosipēdus, piemēram, bērnu/pusaudžu velosipēdus).
Karstā laikā trenējieties uz trenažiera vēdināmā un vēsā vietā (izvairieties no karstuma dūriena)
Pārliecinieties, ka jūsu dators, planšetdators, viedtālrunis ir fiksēts vai novietots uz stabilas virsmas un trenažiera lietošanas laikā nenokrītās.
Ja rodas šaubas, aplūkojiet šo rokasgrāmatu, BUJ atbalsta vietnē vai sazinieties ar darbnīcu?

APKOPE

- Izslēdziet un atvienojiet trenažieri pirms tā tīrīšanas vai citas apkopes procedūras >> ja tas ir karsts, varbūt varam ieteikt ļaut tam atdzist?
- Lai trenažiera lietošanas laikā izvairītos no līdzsvara zuduma vai vibrācijas, montāžas laikā nenometiet to
- Uzglabājiet trenažieri sausā vietā istabas temperatūrā
- Pēc katras lietošanas notīriet trenažieri, Trenažieri drīkst tīrīt tikai ar sausu drānu, un to nedrīkst pakļaut tīrīšanas šķīdinātāju vai abrazīvu tīrīšanas līdzekļu iedarbībai.
- Saglabājiet trenažieri tīru un bez nešķirumiem
- Regulāri pārbaudiet, vai trenažiera uzgriežņi un skrūves ir cieši pievilkti

ET

Järgmiste hoiatuste eiramine võib põhjustada õnnetuse, mille tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.

HOIATUS!

- Enne treeningpuki kasutamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi.
- Ärge kasutage treeningpukki, kui see ei tööta korralikult.
- Enne rattale istumist veenduge, et see on korralikult paigaldatud (võimalikult horisontaalselt, mitte kaldu) ja õigesti treeningpuki külge kinnitatud.
- Enne treeningkava alustamist või muutmist pidage nõu arstiga,
- Ärge pange oma käsi ega esemeid treeningpuki liikuvate osade lähedale.
- Treeningpukk võib pärast pikka kasutamist tunduda puudutamisel kuumana.
- Ärge püüdke jalgratast lahti võtta, kui rull liigub.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8, eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on saanud järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja mõistavad sellega seotud ohte, Lapsed ei tohi seadmega mängida, Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid.
- Kasutage treeningpukki ainult stabiilsel pinnal
- Vältige treeningpuki kokkupuudet veega.
- Seadet tohib kasutada ainult koos seadmega kaasas oleva toiteallikaga,
- Veenduge enne igat sõitu, et kasset ja jalgratas on turvaliselt treeningpuki külge kinnitatud.
- Ühendage treeningpuki toiteallika küljest lahti, kui te seda ei kasuta,

Kasutaja MAKS. kaal 110 kg
Treeningpukki tohib kasutada ainult vähemalt XX-tollise rattadiameetriga jalgrattaga (v.a teatud tüüpi jalgrattas, nagu laste või noorte jalgrattad).
Kuumarabanduse vältimiseks kasutage treeningpukki palava ilmaga õhutatud ja jahedas kohas.
Veenduge, et teie arvuti, tahvel või nutitelefon on kindlale pinnale asetatud ega kuku treeningpuki kasutamise ajal maha.
Kas kahtluse korral tuleks lugeda kasutusjuhendit, veebilehe KKK-d või pöörduda töökotta?

HOOLDUS

- Enne treeningpuki puhastamist või hooldamist lülitage see välja ja ühendage vooluallikast lahti >> kui seade on kuum, on ehk mõistlik lasta sel maha jahtuda?
- Ärge pildake treeningpukki kokkupaneku ajal maha, et vältida kasutamisaegset tasakaalutust või vibratsiooni,
- Hoidke treeningpukki kuivas kohas kaitsetemperatuuril.
- Pühkige treeningpukk pärast iga kasutuskorda puhtaks, Treeningpukki tuleb puhastada kuiva lapiga, Ärge kasutage pesuaineid ega abrasiive,
- Hoidke treeningpukki puhtana ja prahist vabana,
- Kontrollige regulaarselt treeningpuki mutrite ja poltide pingutatust.

EL

Εάν δεν τηρήσετε τις παρακάτω προφυλάξεις, υπάρχει κίνδυνος στυγήματος και σοβαρού τραυματισμού ή και θανάτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το home trainer.
- Μη χρησιμοποιείτε το home trainer εάν δεν λειτουργεί σωστά
- Πριν ανέβετε στο ποδήλατο, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά εγκατεστημένο (όσο πιο οριζόντια γίνεται και όχι εγκάρσια) και σωστά στερεωμένο στο home trainer,
- Συμβουλευθείτε τον γιατρό σας πριν ξεκινήσετε ή τροποποιήσετε το πρόγραμμα γυμναστικής,
- Μη βάζετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα κοντά στα κινητά εξαρτήματα του home trainer
- Το home trainer μπορεί να ζεσταθεί όταν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα,
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε το ποδήλατο όταν κινείται ο τροχός αδράνειας .
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, ή από άτομα με μειωμένη φυσική, νοητική ή αισθητηριακή ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης μόνο εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή λειτουργία της συσκευή και κατανοούν πλήρως τους σχετιζόμενους κινδύνους, Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή, Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε το προπονητήριο μόνο σε σταθερή επιφάνεια
- Απομάκρυνε την επαφή του home trainer με το νερό,
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση και το ποδήλατο είναι καλά στερεωμένα στο home trainer πριν από κάθε προπόνηση.
- Βγάλτε το home trainer από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε

Μέγιστο βάρος χρήστη 110 kg
Το home trainer μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με ποδήλατα με διάμετρο τροχού τουλάχιστον XX ίντσες (προκειμένου να αποκλειστούν ορισμένοι τύποι ποδηλάτου όπως τα παιδικά/εφηβικά ποδήλατα)
Όταν ο καιρός είναι ζεστός, χρησιμοποιείτε το home trainer σε μέρος δροσερό, με καλό αερισμό (προς αποφυγή θερμοπληξίας)
Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής, το tablet ή το smartphone σας, βρίσκονται σε σταθερό σημείο και δεν κινδυνεύουν να πέσουν κατά τη χρήση του home trainer
Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευθείτε τις παρούσες οδηγίες, τις Συχνές Ερωτήσεις (FAQ) στην ιστοσελίδα υποστήριξης, ή το κατάστημα ?

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε το home trainer από το ρεύμα πριν το καθαρίσετε ή πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε άλλη διαδικασία συντήρησης >> εάν είναι ζεστό, ορίστε να κρυώσει πρώτα,
- Για να αποφύγετε τυχόν ανισορροπίες ή δονήσεις κατά τη χρήση του home trainer, προσέξτε να μην πέσει κατά τη συναρμολόγηση
- Εγκαταστήστε το home trainer σε μέρος ξηρό, σε θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Σκουπίστε το home trainer μετά από κάθε χρήση, Το home trainer θα πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα στεγνό πανί, και δεν θα πρέπει να εκτίθεται σε καθαριστικά διαλύματα ή λειαντικά προϊόντα
- Φροντίστε ώστε το home trainer να παραμένει καθαρό και ελεύθερο από υπολείμματα
- Ελέγχετε τακτικά εάν τα παξιμάδια και οι βίδες του home trainer είναι καλά σφιγμένες

BG

Неспазването на посочените по-долу предупреждения носи риск от злополука, която може да доведе до сериозни наранявания, дори до смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прочетете внимателно всички инструкции преди да използвате домашния тренажор,
- Не използвайте домашния тренажор, ако не работи правилно
- Преди да се качите на велосипеда, се уверете, че е добре монтиран (възможно най-хоризонтално и не погрешно) и правилно закрепен към домашния тренажор,
- Преди да започнете или промените тренировъчната си програма се консултирайте с Вашия лекар.
- Не поставяйте ръцете си или предмети в близост до движещите се части на домашния тренажор
- Когато е използван продължително време, домашният тренажор може да е горещ на допир,
- Не опитвайте да сваляте велосипеда докато инерционното колело се движи.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности, Децата не трябва да си играят с уреда, Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Използвайте домашния тренажор само когато е стабилно закрепен.
- Домашният тренажор не трябва да влиза в контакт с вода.
- Уредът трябва да се използва само с доставения в опаковката захранващ блок.
- Преди всяка тренировка се уверете, че касетата и велосипедът са здраво закрепени към домашния тренажор.
- Изключете домашния тренажор, когато не го използвате

МАКС. тегло на потребителя 110 kg
Домашният тренажор може да се използва само с велосипеди с минимален диаметър на колелата XX инча (но изключва някои видове велосипеди, като велосипеди за деца/тийнейджъри).
В горещо време се упражнявайте на домашния тренажор на проветрено и хладно място (пазете се от топлинен удар)
Уверете се, че компютърът, таблетът, смартфонът ви е закрепен или поставен върху стабилен елемент, от който няма риск да падне, докато използвате домашния тренажор
При съмнение, направете справка с тази листовка, с ЧЗВ на сайта за поддръжка или на сервиза?

ПОДДРЪЖКА

- Преди да го почистите или да извършите друга операция по поддръжката >> ако е горещ, го оставете да се охлади?
- За да избегнете дисбаланс или вибрации при използване на домашния тренажор, не го изпускайте по време на монтаж
- Съхранявайте домашния тренажор на сухо място и на стайна температура
- Забърсвайте домашния тренажор след всяка употреба, Домашният тренажор трябва да се почиства само със суха кърпа без да се използват почистващи разтворители или абразивни препарати
- Поддържайте домашния тренажор чист и без отпадъци
- Редовно проверявайте дали гайките и болтовете на домашния тренажор са добре затегнати

KK